

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

Белого-Круглякова Якова Александровича, иерея Иакова,
представленной на соискание ученой степени кандидата богословия
**«ТЕКСТ СОБОРНЫХ ПОСЛАНИЙ АПОСТОЛА ИОАННА
БОГОСЛОВА В ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОЙ ТРАДИЦИИ
АПОСТОЛА»**

Исследования по славянской филологии традиционно выступают в авангарде российской филологической науки. Диссертация свящ. Иакова опирается на почтенную научную традицию, сочетая её приёмы и методы также с приёмами и положениями богословия и библеистики. В работе детально проанализирован текст трёх соборных посланий св. апостола Иоанна Богослова в 4 славянских рукописях позднего Средневековья; думается, что материал работы вносит вклад не только в типологию славянских рукописей Нового Завета, но и в историю рецепции библейского текста и, главное, богословия на восточнославянской и русской почве. Всюду проводятся необходимые сопоставления с критическими изданиями греческого текста Нового Завета, что выступает *conditio sine qua non* для исследований такого рода. Гипотезу исследования – о связи текстуальной вариативности в славянских новозаветных рукописях с «развитием богословской мысли в *Slavia Orthodoxa*» (с. 5) – следует поддержать и наполнить конкретным содержанием. За применяемым в работе «синтезом филологического и богословского методов» (с. 6) следует признать большое будущее. Совершенно верным кажется нам и выделение «анализа переводческих техник как примеров языковой вариантности» (с. 9) в качестве важнейшей исследовательской задачи. На с. 10–11 приводится предлагаемая автором поуровневая типология вариантности; отмечается, что особую важность представляют «графико-орфографические... аномалии» (с. 11), что

согласуется даже с общими положениями философии науки Т. Куна об аномалиях как двигателях прогресса. Изучение всего этого проводится с закономерно ставимой целью «определения генетических связей между вариантами текста» (с. 12).

Интересен первый же из приводимых автором примеров передачи греч. κοινωνία славянскими терминами «причастие», «причестные», «общение» и «приобщение» (с. 14). Так, в Первом слове о Свете Фаворском Феофана Никейского (ок. 1369–1376) термины κοινωνία и μετουσία разграничиваются как, соответственно, «приобщение» и «причастие»: через серию первичных причастий, например, Галена и Гиппократу искусству врачевания происходит их приобщение друг другу (в том, что касается свойства быть врачом). Судя по приводимым о. Иаковом вариантам, в мире православного славянства XIV в. такое разграничение особой значимости не имело. Для них важно лишь передать понятие о «духовном единении и участии в Божественной жизни» (с. 14). Отсюда можно, в том числе, выдвигать гипотезу и о том, что богословие Феофана Никейского с его тонкими категориальными дистинкциями было вряд ли знакомо православным славянам, а конкретно – древним русам и сербам (ср. с. 17). Они искали более – конкретного, общего? Может быть, «экзистенциального»? – описания духовной и литургической жизни верных членов Православной Церкви – Тела Христова.

Следует согласиться с выводами автора о «многоуровневом характере языковых изменений в церковнославянских текстах» (с. 18) и о том, что языковые различия в разобранных им рукописях отражают «разные богословские интерпретации и традиции» (там же); одну традицию, которую данные разночтения явно *не* отражают, мы только что отметили. В этом плане нелишне, опять же, отметить, что такой великий богослов-исихаст, как св. прав. Иоанн Кронштадтский, появляется лишь в конце XIX в.

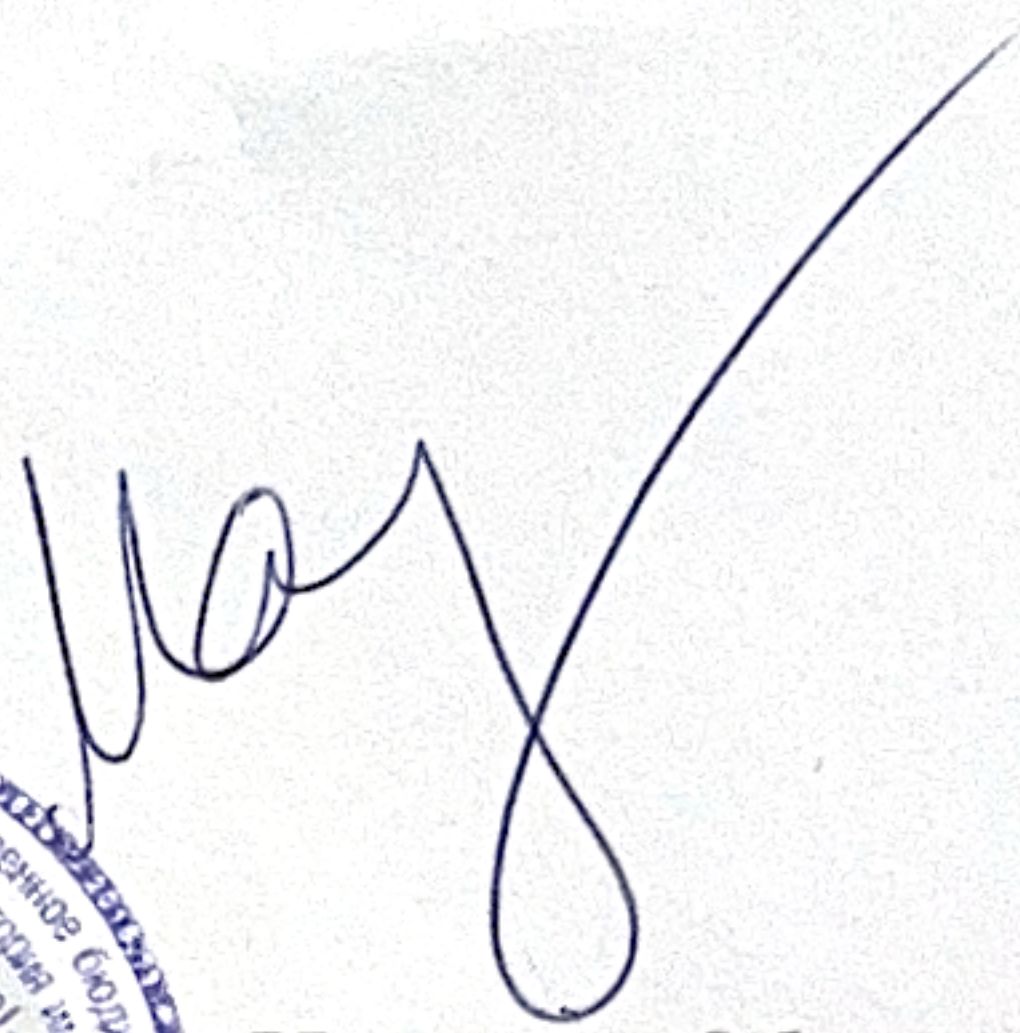
Автореферат диссертации иерея Иакова Белого-Круглякова грамотно разработан и с максимальной ясностью отражает содержание диссертации.

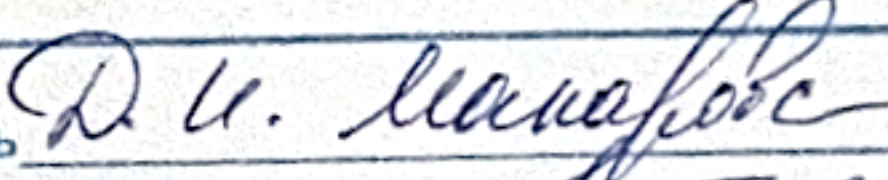
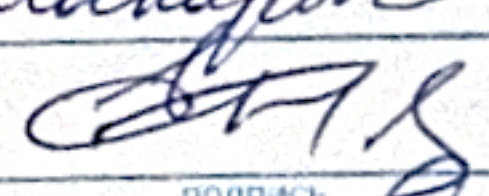
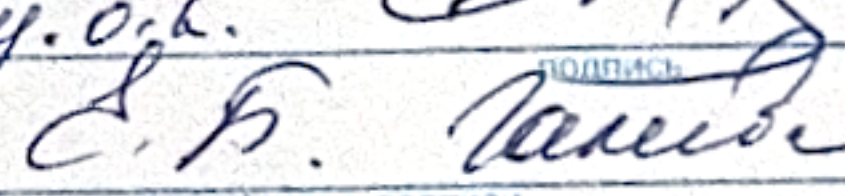
Диссертация иер. Иакова Белого-Круглякова написана на высоком научном уровне и решает поставленную перед собой автором значимую научную проблему. В соответствии с требованиями, предъявляемыми к кандидатским диссертациям, её автор – иерей Иаков Белый-Кругляков – заслуживает присуждения ему искомой учёной степени кандидата богословия.

Доктор философских наук, доцент,
зав. кафедрой общих гуманитарных
дисциплин Уральской государственной
консерватории им. М.П. Мусоргского,
ведущий научный сотрудник
Социологического института РАН
(Санкт-Петербург)

620014, Уральский федеральный округ,
Свердловская область, г. Екатеринбург,
проспект Ленина, дом 26
Тел.: +7 (343) 371-21-80
E-mail: mail@uscon.sco.ru




Дмитрий Игоревич Макаров

Подпись	
Удостоверяю:	
Должность	И. с. с. у. о. к.
	
	расшифровка подписи
« 05 »	02 2025 г.